



# Ayuntamiento

## SESION DE LA PERMANENTE

### Se da cuenta de una moción del señor Villamiel sobre que el Cuerpo de Bomberos no salga de la capital.-El Ayuntamiento acuerda reclamar contra una R. O. perjudicial para los intereses de la ciudad.-La crisis obrera

A las 6,55 comienza la sesión bajo la presidencia del alcalde don Eloy García de Quevedo.

Asisten los señores García Obeso, Orejón, Ruera, Villamiel, Manrique y Del Palacio.

Por no reunir las condiciones exigidas para esta clase de industrias, se desestimó la instancia de don Bernardo Santos, que solicitaba permiso para instalar un establecimiento destinado a la venta de carnes, en la calle de San Cosme, número 19.

En cuanto a lo de que se establezca (breve) el compromiso aludido por el señor García Obeso, estima es difícil de establecer.

Entiende el señor García de Quevedo que, afortunadamente, los casos en que el servicio sale de la población son pocos, y siendo así no sabe si sería más conveniente que el asunto volviera a la Comisión para que lo estudie y proponga lo que estime más procedente.

Se concedió a doña Dorotea Sáez González, la propiedad de una sepultura en el Cementerio de San José.

De acuerdo con lo informado por la Sección de Gobierno, se desestimó por no haber ningún antecedente, la instancia del director de la Revista Nacional Gráfica «Madrid», sobre que se le abone la cantidad de 500 pesetas por la publicación de hojas extraordinarias de información relativas a esta capital.

La Permanente acordó solicitar la Medalla del Trabajo para el obrero del Matadero, Carlos Bobillo Barrio, accediendo a lo solicitado por los Presidentes de las Sociedades obreras de esta capital.

El señor Villamiel dice que hasta ahora, efectivamente, han sido pocas las veces en que se ha solicitado la colaboración del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad para fuera de la capital, pero si así ha sido era por que éste casi no existía, y actualmente que el servicio está montado con arreglo a las exigencias de la población, acaso las peticiones sean más numerosas.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

El Ayuntamiento se mostró conforme con la variación de arrendatario del Teatro Principal.

Se concedió a don Bruno Sáiz López, empleado jubilado de la Corporación, una gratificación de 100 pesetas, con cargo al capítulo de imprevisos, desestimándose la instancia en que solicitaba se le concediera un aumento en el haber pasivo que disfruta.

Se concedió a lo solicitado por don Paulino Marcos Fernández, en sustitución de que se le devolviera la cantidad que le corresponde de los ingresos efectuados en el Montepío durante el tiempo que desempeñó el cargo de guardia municipal.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

Así se acuerda.

Se acordó arreglar el camino de las Calzadas, accediendo así a la solicitud de don Luis Vázquez.

La Permanente concedió a don Rafael Estévez el permiso que solicitaba para cercar con alambre de espino la finca de su propiedad denominada «Ventero de la Cueva».

Al tratarse del dictamen emitido por la Sección de Hacienda en la cuenta que rinde el director de la Escuela de Francés, se retiró del salón, por afectarle personalmente, el alcalde don Eloy García de Quevedo, ocupando la presidencia don Agustín García Obeso.

Dicho dictamen se aprueba, y en él se propone consista el agradecimiento de la Corporación, por el rasgo de Mr. Pierre París de contribuir con su donativo a enjugar los gastos del curso, y la satisfacción con que el Ayuntamiento ha visto la actuación del director de la Escuela.

Penetra en la sala, después de tomarse este acuerdo, el alcalde, que se hace cargo de la presidencia.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

Así se acuerda.

Se acordó arreglar el camino de las Calzadas, accediendo así a la solicitud de don Luis Vázquez.

La Permanente concedió a don Rafael Estévez el permiso que solicitaba para cercar con alambre de espino la finca de su propiedad denominada «Ventero de la Cueva».

Se concedió a don Donato Escudero y a don Juan Francisco de la Bodega el permiso que solicitaban para construir un panteón en el Cementerio de San José y para sustituir por una tubular de cemento la actual alcantarilla de la casa número 14 de la calle de San Lorenzo, respectivamente.

Seguidamente se pasó a tratar del dictamen del señor Villamiel sobre que el Cuerpo de Bomberos, no salga del término municipal de Burgos para casos de incendios.

Leído el citado informe, el alcalde entiende que a pesar de la razonada exposición del señor Villamiel podría dejarse algún pequeño resquicio para casos extraordinarios.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

Así se acuerda.

Se acordó arreglar el camino de las Calzadas, accediendo así a la solicitud de don Luis Vázquez.

La Permanente concedió a don Rafael Estévez el permiso que solicitaba para cercar con alambre de espino la finca de su propiedad denominada «Ventero de la Cueva».

El señor Del Palacio, cree debe reclamarse al Ayuntamiento de Lencos los daños sufridos por el material en el viaje a Castil, con motivo del último siniestro, así como los gastos originados en el mismo, y siendo así propone una adición al dictamen en el sentido de que cuando se solicite del Cuerpo de Bomberos auxilio en caso de incendio, el Ayuntamiento en cuyo término municipal se desarrolle el siniestro, abone los gastos que el servicio ocasiona.

El señor Villamiel manifiesta que no tiene inconveniente en que se haga esta adición a su dictamen.

El señor García Obeso expone su creencia de que el informe es un poquito radical y que sería muy conveniente, como había propuesto el señor García de Quevedo, quedara un portillo abierto; pero también comprende que si se especifica que el servicio no debe salir sino en casos extraordinarios, el acuerdo resultará poco práctico ya que en los primeros momentos de recibirse la petición de auxilios, inmediatamente no se tienen noticias concretas del suceso, como ha ocurrido en el último caso.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

Así se acuerda.

Se acordó arreglar el camino de las Calzadas, accediendo así a la solicitud de don Luis Vázquez.

La Permanente concedió a don Rafael Estévez el permiso que solicitaba para cercar con alambre de espino la finca de su propiedad denominada «Ventero de la Cueva».

Por otra parte tampoco el Ayuntamiento se puede negar a prestar auxilio en caso de siniestro por lo cual acaso incurriría en responsabilidad.

Cree que se podría ver la forma de que ese auxilio se prestara siempre que el Concejo del pueblo peticionario se comprometiera previamente a abonar los gastos que con tal motivo se produjeran con lo cual la persona que encarna en dichos momentos la Alcaldía tendría una norma de conducta a seguir.

Por último propone vuelva el dictamen a la Comisión de Obras para que se vea el modo de hallar una fórmula conveniente para todos.

De nuevo interviene el señor alcalde que dice parece ser que todos se muestran conformes con lo que propone el señor Villamiel. La Alcaldía prosigue—hizo la indicación que va en esta para que el servicio quedase en Burgos, salvo en casos excepcionales. El señor García Obeso se inclina también a ello, y la indicación del señor Del Palacio le parece acertada.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

Así se acuerda.

Se acordó arreglar el camino de las Calzadas, accediendo así a la solicitud de don Luis Vázquez.

La Permanente concedió a don Rafael Estévez el permiso que solicitaba para cercar con alambre de espino la finca de su propiedad denominada «Ventero de la Cueva».

Por último propone vuelva el dictamen a la Comisión de Obras para que se vea el modo de hallar una fórmula conveniente para todos.

De nuevo interviene el señor alcalde que dice parece ser que todos se muestran conformes con lo que propone el señor Villamiel. La Alcaldía prosigue—hizo la indicación que va en esta para que el servicio quedase en Burgos, salvo en casos excepcionales. El señor García Obeso se inclina también a ello, y la indicación del señor Del Palacio le parece acertada.

Respecto al establecimiento de un compromiso previo, estima que éste no debe hacerse con los Ayuntamientos sino con la Diputación.

Termina diciendo que por su parte no hay ningún inconveniente en que el asunto vuelva a la Comisión.

Así se acuerda.

Se acordó arreglar el camino de las Calzadas, accediendo así a la solicitud de don Luis Vázquez.

La Permanente concedió a don Rafael Estévez el permiso que solicitaba para cercar con alambre de espino la finca de su propiedad denominada «Ventero de la Cueva».

### Notas finales

#### La crisis obrera

El señor García de Quevedo, dirige la palabra hablando de la crisis obrera. Dice que ésta que se ha dejado sentir con gran intensidad desde hace algún tiempo, se ha agudizado de tal manera que teniendo el Ayuntamiento empleados a más de trescientos obreros, tiene casi otros tantos en la lista de solicitantes.

Las circunstancias parece que obligan—dice—a hacer cuantos esfuerzos sean posibles para conjurar la situación, y hasta si fuera necesario excederse en los gastos, ya que entiendo que hacer cuantos esfuerzos sean posibles para evitar la crisis, es cumplir con una obligación estricta de las Corporaciones municipales.

Entiende que procede aumentar el número de obreros que mantiene la Corporación e incrementar las obras públicas comenzadas, y empezar algunas nuevas.

Ruega a la Comisión de Hacienda, estudie con rapidez el medio de arbitrar recursos con que emplear a los obreros parados, y propone que se autorice a la Sección de Obras para activar algunas de éstas, por ejemplo la nivelación de terrenos de la calle de Barrantes, etc., y que se solicite del Gobierno, algún auxilio, aunque tiene entendido que si éstos no se concedieran el Ayuntamiento tendría medios para conjurar el conflicto.

El señor Ruera manifiesta que la Comisión de Hacienda no tiene ningún inconveniente en ver de resolver el asunto, lo cual hará, pudiéndose facultar a la Alcaldía para que tome las medidas más oportunas.

Se acuerda así.

### Un donativo

El señor García de Quevedo, anuncia, que, como de costumbre, este año la Caja Municipal de Ahorros, ha enviado al Ayuntamiento 200 pesetas para ayuda de los gastos ocasionados con motivo del reparto de juguetes a los niños de los asilos.

Se concede un voto de gracias a la mencionada entidad.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión a las 7,35.

### TEATROS

#### PRINCIPAL

#### «Los amigos del hombre»

Sufrimos ayer una verdadera decepción al presenciar el estreno del eminente autor don Jacinto Benavente. De no haber visto su nombre junto al título del sainete, hubiéramos negado su paternidad y aun ayer mismo dudamos de si verdaderamente el ilustre autor de «Los intereses creados» pudiera escribir una obra de tan cortos alcances y escaso ingenio.

«Los amigos del hombre» no es ni sombra de la personalidad de Benavente.

Solo en el último de los cuatro actos se advierten algunas frases, muy pocas, que recuerdan al maestro.

El primer acto parece una copia del hermoso principio de «Los Semidioses» de Federico Oliver, con la particularidad de que si fuéramos una seria comparación, nada saldría ganando el ilustre autor de «La Malquerida».

Al segundo acto, que quiere presentarnos el castizo Madrid de una noche verbenosa, le falta gracia y parece, estar pidiendo un número de revista con música fácil y unas cuantas chicas de conjunto para darle animación y vida.

Don Jacinto Benavente ha estado desafortunado aunque este tropiezo no llega, ni con mucho, a restar valor a la gigantesca figura que representa dentro de nuestros más significados dramaturgos.

Decía también el programa, que la obra ha sido escrita expresamente para esta compañía y esto constituye un nuevo demérito que añadir a los apuntados, ya que ninguno de los personajes desarrollan un papel en relación con su carácter, como ya se excluía a Consuelo Espinosa.

Si añadimos a esto que Edmundo Barbero estuvo disipante haciendo el papel del torero «Tinto», personaje central del sainete, se comprenderá que la jornada fué francamente mala y aburrida.

Algo importante debemos añadir en honor a la verdad y en favor del público quien, comprendiendo el fracaso del eminente escritor guardó un respetuoso silencio a la terminación de los actos.

El sábado a las diez y cuarto, **LAS BRUJAS** Teatro Principal

### Para la Guardia civil

	PESETAS
Suma anterior	5.740,10
Don Mariano Polo,	25
Don José Ramón Echevarría,	50
Doña Juana del Barrio, Viuda de Llera,	25
Don Benito Martín,	25
Don Julián Martínez Varea,	25
Señora viuda de Quiniñes,	25
Casa Denis,	25
Don Balbino Iturriaga,	25
Señoritas de Sáiz Martín,	10
Don Eugenio Sáiz Pereda,	5
Don Zacarías Burgos,	5
Don Isidoro Arroyo Barceña,	5
Don Severiano Losa	1
Total,	5.961,10

La suscripción está abierta en los Bancos de España, Fernández Villa, Hispano Americano, Mercantil, Bilbao, Español de Crédito y Cajas de Ahorro Municipal, del Círculo Católico de Obreros y de la Real Federación de Sindicatos Agrícolas Católicos.

### Instrucción Pública

Asociación de maestros del partido de Castrojeriz

Se convoca a los asociados a la reunión que tendrá lugar en el domicilio social el próximo día 25 y las once de la mañana. Suplican a todos su asistencia.

Presidente

### SALON PARISIANA

TELEFONO, 69

Mañana viernes, a las siete, estreno de la comedia dramática,

### A media noche

por June Marlowe.

Otros estrenos. Buñca, 0,60. Pronto: «Justicia ciega», superproducción Fox, por Leonore Ubrich, «El amor antes que el lujo».

### SU VISTA

es el regalo más precioso de la naturaleza.

¿Quiéres usted conservarla?

Consulte con

**OPTICA NACIONAL**

Ejecución inmediata de recetas

### M. Mata Villanueva

Espolón - Teatro - Burgos

# PROVINCIA

El DIARIO en Castrojeriz El DIARIO en Melgar de Fernamental

### La Diputación y la carretera Castrojeriz-Vallunquera-Los Bañales

La Comisión Permanente de la Diputación Provincial, en una de sus sesiones, ha desestimado una petición del alcalde de Castrojeriz en la que se interesa la construcción de la carretera Castrojeriz-Vallunquera-Los Bañales.

La actitud de la Diputación frente a las aspiraciones de Castrojeriz, si nos ha deido, no nos ha causado ninguna extrañeza, ya que no es la primera ni la segunda vez que en la provincia, casa se desoyen sus demandas.

En esta ocasión, si al justificar la negativa se hubieran aducido razonamientos de sólido fundamento, acataríamos a ratito y nada diríamos en su contra, pero ante las razones expuestas en sesión por un señor diputado no podemos menos de salir al paso, aún cuando nada más sea para que los lectores a quienes interesan las cosas de la provincia sepan a qué atenerse.

Exponese en la citada sesión que mientras otros pueblos ofrecen un 60 por ciento para la construcción de sus caminos, Castrojeriz sólo ofrece el 3. (Lo que Castrojeriz ofrece lo sabrán nuestros lectores por otra carta).

Sin el decreto de 22 de Diciembre último, de cuyo espíritu no parece estar muy empapado el diputado aludido, ese argumento podría tener algún valor y oportunidad, pero con él, es de todo punto inadmisibile, ya que la disposición parece haberse dictado para remediar la crisis del trabajo, y a éste fin se facultó a las Diputaciones para que, prescindiendo siquiera sea temporalmente, de bases preestablecidas, acometasen la construcción de obras públicas en aquellas regiones donde la crisis sea más aguda, sin tener para nada en cuenta los mayores o menores ofrecimientos que los municipios pudieran hacer.

### Necrologia

A la edad de 72 años, y rodeado de los suyos, ha fallecido en su domicilio, de esta población, don Manuel Franco Martín, rico propietario y hombre de virtuosa actividad. A su respetable viuda y al resto de su atribulada familia, enviamos la sincera expresión de nuestro pesar por tan dolorosa pérdida, deseandoles piadosa resignación en su desgracia.

### Accidente

En el kilómetro 49 de la carretera de Burgos a Melgar, ocurrió el sábado 17 del corriente, un sensible accidente de automóvil, del que resultó con la fractura de un brazo el hijo de nuestro distinguido amigo don José Gutiérrez, médico de esta localidad, don Julio Gutiérrez.

Iba acompañado de otra persona que resultó con ligeras erosiones en el rostro.

El vehículo quedó destruido.

### Eléctrica Melgareño (S. A.)

Con motivo de una importante instalación de un motor de aceites pesados que esta sociedad ha llevado a cabo en una de sus centrales del Canal de Castilla, hemos tenido el gusto de hablar con el director de la misma don Mateo Calderón Rey, quien nos ha suministrado los más halagüeños datos, respecto al presente y al porvenir de esta sociedad.

Los elementos que aporta esta reciente instalación con los que ya de antiguo contaba, suman una potencia de 500 H. P. disponibles en los períodos de más bajas aguas. En el período de altas aguas pasan de mil caballos de vapor la potencia que, en todo momento, puede suministrarse a sus abonados, como lo viene haciendo en condiciones de precio y servicio excelentes, en forma de luz y fuerza, en sus 30 pueblos.

Estos datos de tan importante suministro, han felicitado especialmente a los elementos directivos de esta empresa, haciéndolo también, muy especialmente Melgar, que tanto siente, comprende y ama.

EL CORRESPONSAL

Enero 1931.

El sábado a las diez y cuarto,

### LAS BRUJAS

Teatro Principal

El DIARIO en Pancorbo

### Buena cacería

El día 16 del actual acordaron salir en persecución del jabalí, los afamados cazadores de Villanueva de Teba, de esta provincia, don Eusebio Urizarra Alonso, don Agapito Díez Ruiz y don Alberto Pérez Gil.

Llegados sobre las once de la mañana, a uno de los montecitos próximos al de Ovarenes, el primero de los cazadores señor Urizarra, dispuso una pequeña batida, en la cual el mismo señor dió muerte a un feroz animal, de peso 80 kilogramos. Una vez más ha demostrado éste la pericia que para esta clase de cacerías posee, pues no le llegarán ningún aficionado a esta clase de excursiones cinegéticas, que entre tres cazadores solamente es muy difícil aprovechar las batidas, en la forma que estos señores lo han hecho.

Felicitamos, por lo tanto, muy entusiásticamente a nuestros compañeros y deseamos vivamente que en breve tengan la suerte de poder pasar algún otro por las calles de la villa, cual así cifran ellos las esperanzas.

BENITO RUIZ VESGAS

CLINICA DENTAL de EUSEBIO MORANCHEL y sobrino Eusebio Miguel

Trabajos protésicos de todas clases en oro y cauchout.

Extracciones sin dolor

ESPOLÓN, 2 y 4. - BURGOS (Marruecos) Melilla. O'Donnell, núm. 18.

### Relojería Ocelo

Isia, 9 y 11

Relojes de precisión

Composures garantizadas

Calentaciones - Saneamientos

### CASA SANCHEZ

VALLADOLID (apartado 99)

Avisos en Burgos:

SASTRERIA MARTINEZ (Espolón, 42)

DR. FEDERICO FRANK, dentista alemán

CLINICAS DENTALES con asistencia personal del titular.

MADRID: Lagasca, 28. Teléfono, 56.217.

SAN SEBASTIAN: Prim, 7. Teléfono 14.923. (Abierta los meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Rayos X, Rayos ultravioleta para blanquear dientes. Rayos luminosos para inflamaciones.

CLINICA ODONTOLÓGICA Y LABORATORIO DENTAL

### VIVARIBEAS

HORAS DE CONSULTA: DE NUEVE A DOCE Y DE TRES A SEIS

CALLE DEL ALMIRANTE BONIFAZ, NUM. 11, DUPLICADO

# INFORMACION LOCAL

## NOTICIAS

... de Galgueros de Burgos... junta general, y quedó la directiva siguiente: don Ignacio Palacios; vicepresidente, don Mariano Rico; tesorero, don Ricardo Sancho; secretario, don... y vocales: don Cefe... don Gerardo de Mateo.

... a las diez y cuarto, 5 BRUJAS y Principal O DEL RIO IR-DECORADOR Santa Cruz, 24. Teléfono 6-9-7-X

... del bien cumplido experimento... desea aliviar la peseta... extranjerizos ni que se parezcan a...

... desarrollo y engorde de toda clase... tenemos el de reconocida fama Castellano Liras... de esta prodigiosa venden en todas las farmacias...

... en el sorteo de 2 del premio de 15.000 pesetas... 7.490 pueden ponerse de... la Administración de Loterías para hacerlo efectivo.

**Fuentes Blancas** Puebla, 18. Artículos; café, licorosos y cervezas.

**Phac Barbier** DE ORO.—Es el mejor.

**Reteros luminosos** RETES—PIERLA 40 SEÑORAS

... tiene el gusto de ofrecerles... salón, en la Plaza Mayor, el cual pondrá a disposición la amada clientela desde el día actual.

**ENMIASIO**—Raciones suministradas el día de ayer 1.047.

... conveniencia calidad vermouth, sin soda, preferirá Cuzano.

... a las ocho de la mañana, accidente de automóvil en el 216 de la carretera de Irún

... de la matrícula de... se dirige a Gumil del... debido a la densa niebla... un arbol, resultando su conductor Félix Sobrón...

## Ayuntamiento de Burgos ANUNCIO

De conformidad con lo dispuesto en la Ordenanza número 15 para la exacción de los arbitrios municipales, desde este día ha quedado abierta la matrícula de bicicletas.

Los que tuvieren inscrita su máquina en el padrón anterior podrán renovar la matrícula durante el primer trimestre del corriente año, y los demás deberán hacer la inscripción precisamente dentro del mes actual.

Burgos, 15 de Enero de 1931.—El teniente de alcalde, encargado de la sección, Domingo del Palacio.

## Ayuntamiento de Burgos ANUNCIO

Hasta las 12 horas del día 31 de los corrientes, se admitirán en el Negociado de Gobierno de las Oficinas de Secretaría, las proposiciones que se hagan para la confección de 51 uniformes de paño con destino a los individuos del Cuerpo de la Guardia Municipal de esta capital.

Las prendas deberán ser entregadas en debidas condiciones antes del día 1 de Abril próximo, y los concursantes acompañarán muestras del paño que han de emplear.

Burgos 22 de Enero de 1931.—El alcalde, Eloy García de Quevedo.



**OMEGA**  
Supera a todos  
Alambre de cobre para líneas eléctricas

Se vende una importante partida de alambre de hilo de cobre, seminuevo, de 3 1/2 y de 5 mm, en rollos, para instalaciones eléctricas.

Dirigirse a los almacenes de fierros y metales de **EUSEBIO ARCONADA** Don Sancho, 3.—Valladolid

**Bar Pampliega** Café, vinos y licorosos Se sirven comidas y meriendas de encargo Huerto del Rey, 25 y Arco del Pilar, 8

**Médico sustituto** Se necesita por un mes para Alesanco (Logroño). Informes, Ricardo Cueva Cámara, médico de dicho pueblo, y en Burgos, don Ambrosio Cueva, San Gil, 11, 2.º.

**PROFESOR SACERDOTE** (DON ANGEL VILLANUEVA) da lecciones de Matemáticas, Física, Química, Ciencias Naturales, Teneduría, Francés, Inglés, Italiano, Dibujo, Pintura, asignaturas de Instituto y Normales.

Almirante Bonifaz, número 13, 1.º decha.

## Ha probado V. la



Pidala en ultramarinos Fabricante: **Elias Gómez Real** Hospital Militar, números 6 y 8 BURGOS

**CUOTAS** Los Uniformes más Elegantes los hace

*Martiniano* Almirante Bonifaz, 17

**Colores de moda** Limpieza en seco

**Lutos en ocho horas** Tintorería Masip Lain-Calvo, 31

## Diario de Avisos

### Notas religiosas

**SANTOS DE MARANO** Vicente, Oroncio, Víctor, Gaudencio, Domingo, Anastasio.

**CULTOS** SAN LESMES.—Novena en honor del titular.

Por la mañana, a las nueve, misa rezada sobre su sepulcro o en el altar mayor, y por la tarde, a las cinco y media, rosario con letanía y gozos, cantados por profesores de la S. I. M. B., terminando con la adoración de la reliquia del Santo.

**MERCED.**—Asociación Católica del Magisterio Burgalés. Mañana, a las ocho y media, misa de comunión general.

Por la tarde, a las cuatro y media, la función mensual de costumbre.

### Boletín Oficial

Extracto del número correspondiente al día de hoy:

Dirección General de Administración.—Refacción de los interventores que han hecho constar su residencia.

—Convocando para la práctica del primer ejercicio de oposiciones a plazas de interventores de fondos de la administración local.

Gobierno civil.—Circular interesando la busca y detención de dos personas.

—Recordando a los alcaldes el cumplimiento de las instrucciones para llevar a cabo el censo de población de España.

Administración de Rentas Públicas.—Comunicando a los alcaldes con una multa si no remiten las certificaciones del 1,20 por 100 de pagos, 10 por 100 de pesas y medidas y 20 por 100 de propios del cuarto trimestre.

Anuncios oficiales.

### Teléfonos

Despachos detenidos: Eulogio Melgosa, Concepción, 35 (desconocido).

Manero, Trina, 1, (desconocido).

Joaquín Palacio, Casillas, 11, Villa Carmen (desconocido).

### Registro civil

**DEFUNCIONES** Consuelo Alonso Aparicio, de Burgos, 17 meses, Santa Cruz, 24.

Mercedes Rodríguez Gallo, de Ahedo de Butrán, 44 años, Casa de Caridad.

Juliana Arroyo de Pedro, de Retuerta, 81 años, San Lesmes, 16.

Domingo Martínez Presa, de Santa Gadea del Cid, 53 años, Hospital de San Julián.

**NACIMIENTOS** Carmen García Ortiz, Antonio García Beato, M. Jesús Sáiz Peña, Inés Morales Martínez, María Morales Fernández.

### Estado del tiempo

Estado general atmosférico del día 12 a las 7 horas

Al occidente de América del Norte, sobre el Pacífico se halla una zona de mal tiempo y otra de la misma índole aparece en el Atlántico norte entre la península del Labrador y el archipiélago inglés, carecen de importancia los núcleos borrascosos que existen hoy al occidente de Rusia en el golfo de Vizcaya y en el de Cádiz se inicia la formación de pequeños núcleos borrascosos, que dan origen a mejor nubosidad que en los días pasados, sobre la península ibérica.

En general el tiempo es bastante bueno y por el occidente europeo los

vientos soplan con poca fuerza y la temperatura se mantiene relativamente suave.

Tiempo probable: Cantabria y Galicia, vientos moderados del sur y tiempo de lluvias.

Andalucía y norte de Marruecos: tiempo de aguaceros tormentosos.

Resto de España: tiempo inseguro. Navegación marítima: en el golfo de Cádiz y mar ibérico habrá marejada.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 20 grados, Murcia y Málaga y la mínima de hoy ha sido de 5 bajo cero, en Ternel y Salamanca.

En Tenerife la máxima, de 21 grados y la mínima de hoy de 16. En Madrid la máxima fué de 12 y la mínima de hoy de 6.

### En Burgos Observaciones meteorológicas del Instituto:

**BAROMETRO** A las siete de la mañana, 689,7. A la una de la tarde, 689,8. A las seis de la tarde, 681,0.

**TEMPERATURAS** Máxima a la sombra, 3,0. Mínima a la sombra, 1,0.

**DIRECCION DEL VIENTO** A las siete de la mañana, NO. A la una de la tarde, NO. A las seis de la tarde, N.

### Espectáculos

Funciones para mañana: **TEATRO** A las seis y media y diez y cuarto, «La Virgen del Pilar, diez...»

**COLISEO** A las siete, «Estrellas de occidente».

**PARISIANA** A las siete, «A media noche».

### SALON-POSTAL

AVENIDA DE LA ISLA 17 BURGOS

**Librería y material escolar**

¡Especialidad en tintas superiores y objetos de escritorio. Librería de nuevo y ocasión, en toda clase de materias. Figuras, revistas de labores, bordados, artes, etc., etc. Papeletería, imprenta, naipes, sellos de caucho y metal, Recordatorios, estampería devocionarios. Artículos para niños, pinturas, libros de color, lapiceros de colores, etc. Carnets, tarjetas postales álbums para sellos, fotografías y tarjetas. Plumas silográficas de todas clases.

### Transportes rápidos

**Agustín Carranza** Mudanzas de muebles en autocapitanón, para dentro y fuera de la capital

Concepción, 6.—Telf. 6-29-R

Imprenta del Diario de Burgos

**EL CENTRO.-Gran peluquería.** PASEO DEL ESPOLON, NUMERO 10 (encima del Banco Mercantil) Gabinete independiente para señoras. Ondulaciones al agua y Marcel, Lavados de cabeza. Especialidad en el corte de pelo de señora. Abonos. Se habla francés Hay calefacción

## ANUNCIOS ECONOMICOS

**TARIFA** Palabras, 60 céntimos. Cada palabra más cinco céntimos

**MONEDAS** Venta de varios muebles y camas.

**ARRIENDOS** Una casa con amplias cuevas en el barrio de Villayudi. Segundo Pérez, en dicho barrio.

**AUTOMOVILES** CAMIONETA Chevrolet, 6 cilindros, seminueva furgón, se vende. Llera, número 11, 2.º

**VENDO** camion Dodge Brothers, Chandler, Ford, modelo T Sedan. Razón: Viuda e hijos de Santiago Martín, en Covarrubias.

**SE VENDE** un Citroen conducción interior 10 HP. Inmejorable estado. Isla, 15, primero.

**PARA** vender o comprar rápidamente y a buen precio auto o camión, vaya al Garage Citroen, San Pablo, 5.

**SE ARRIENDA** un local en buenas condiciones. Calle de la Moneda, 22. Para tratar «Villa Delicias» (al lado del Matadero).

**ARRIENDO** cuadra, pajar y vivienda. Todo de nueva construcción. «La Agraria Burgense» número 3, informarán.

**SE ARRIENDA** un piso en la calle de Fernán-González, 23. Razón: 2.º derecha.

**VENDO** moto «Molobecane», barata, en buen uso. Razón: Café Candela.

**SE ARRIENDA** chafal, en la calle de Cardena, núm. 17 (continuación de las Casillas). Para informes, Puebla, 15, 1.º

**AMA** de cría soltera, 20 años, fecha de ocho días, se ofrece para casa de los padres. Marcelino Campo, Villahoz,

**COLOCACIONES** AMA seca se desea, Plaza de la Libertad, 8, 2.º derecha.

**PARA** portería, se necesita matrimonio sin hijos. Razón: San Cosme, 33, 1.º.

**CARRTERO** se necesita, Progreso, 16.

**PREPARACION** Mercantil. Aritmética y Cálculo. Contabilidad comercial, fabrica y bancaria. Redacción y correspondencia. Francés y Mecanografía. Oposiciones diversas. Enseñanza secundaria de Ciencias. Clases diurnas y nocturnas. Cursos: desde el 1.º Enero. Matrícula: Concepción, 7, entresuelo.

**SE NLESENTA** oficial carcelero, soltero y manutención por la casa de Aniceto Miguel, en Pancorbo. Tratar con el mismo.

**SE OFRECE** persona seria y formal, con garantía de tres mil pesetas en adelante, para casa de confianza. Informes en esta Administración.

**DEPENDIENTE** Se necesita en la cantina de la Estación.

**TRASPASO** SE TRASPASA en buenas condiciones local sin generos, con amplio escaparate y puerta entrada, sitio céntrico. Informes: Almirante Bonifaz, número 8, 1.º

**VRNTAS** SE VENDEN cuatro marcos de cuadros, en buen uso. Razón, San Julián, 3, primer piso.

**SARDINAS ARENQUES** en tabafo de 500 pescados, gran tamaño y precio reducido para cantidad, en el almacén de coloniales y vinos de todas clases de Ignacio Palacios, Merced, 12, Burgos.

**SE VENDE** monte de 100 hectáreas, de ellas cien fanegas de terreno labrantío sembradas de trigo, en término de Quintanarraya. Dirigirse para verlo a Bonifacio Tapia, en dicho pueblo. Para tratar con Moisés Lope, en Ruyales del Agua.

**ZAPATOS** especiales para las aguas, todo goma, para señora, caballero y niños, muy convenientes para la salud, se venden en la Zapatería, Plaza de Vega, número 16.

**TRANSMISION** con poleas de caucho, se vende muy barato. Razón, San Cosme, 33, 1.º

**PLUMO** se compra en grandes y pequeñas partidas procedente de tuberías, lotes en esta Administración.

**ACEITUNAS MANZANILLA SEVILLANA** de la acreditada marca Viuda de Diego Gómez, de Sevilla. En barriles y latas de medio, uno, dos, cinco y diez kilos netos, garantizados en el almacén de coloniales y vinos de todas clases de Ignacio Palacios, Merced, 12, Burgos.

**SE VENDE** casa-chafal, con 3.000 metros de huerta, con regadío también propio para alguna industria. Informes, Ángel de la Viuda, Huerto del Rey, número 8, almacén de vinos.

**SE VENDE** monte de 100 hectáreas, de ellas cien fanegas de terreno labrantío sembradas de trigo, en término de Quintanarraya. Dirigirse para verlo a Bonifacio Tapia, en dicho pueblo. Para tratar con Moisés Lope, en Ruyales del Agua.

**SE VENDE** monte de 100 hectáreas, de ellas cien fanegas de terreno labrantío sembradas de trigo, en término de Quintanarraya. Dirigirse para verlo a Bonifacio Tapia, en dicho pueblo. Para tratar con Moisés Lope, en Ruyales del Agua.

**SE VENDE** monte de 100 hectáreas, de ellas cien fanegas de terreno labrantío sembradas de trigo, en término de Quintanarraya. Dirigirse para verlo a Bonifacio Tapia, en dicho pueblo. Para tratar con Moisés Lope, en Ruyales del Agua.

**SE VENDE** monte de 100 hectáreas, de ellas cien fanegas de terreno labrantío sembradas de trigo, en término de Quintanarraya. Dirigirse para verlo a Bonifacio Tapia, en dicho pueblo. Para tratar con Moisés Lope, en Ruyales del Agua.

**SE VENDE** monte de 100 hectáreas, de ellas cien fanegas de terreno labrantío sembradas de trigo, en término de Quintanarraya. Dirigirse para verlo a Bonifacio Tapia, en dicho pueblo. Para tratar con Moisés Lope, en Ruyales del Agua.

**SE VENDE** coche niño, máquina escribir y Kodak. Isla, 15, 1.º

**COCHE** de niño, semi-nuevo, barato, se vende. San Juan, 38, 3.º

**SE VENDE** una casa compuesta de planta baja con cuartos y principal, de nueva construcción, situada en el paseo del Balconillo, para tratar en la misma con Gregorio Olalla.

**CUBAS** De roble y castaño, de todas las cubidas, se venden. Informar Julio Valladolid, almacén de vinos, Vitoria, 10.

**HIGOS Y PASAS** en cajas de 10, 5 y dos y medio kilos netos, inmejorable calidad, en el almacén de coloniales y vinos de todas clases de Ignacio Palacios, Merced, 12, Burgos.

### VARIOS

**SACERDOTES**, sombreros de seda mixta, calidad superior, a 23 pesetas. Gorros, bonitos p. solteros. Casa Sáiz, Sombrerera, 4.

**PRECINTOS** para toda clase de industria. Telgo, Santa Clara, 3. Ambrosio Escudero.

**QUEMADURAS**, grietas de pechos, sañones ulcerados, forunculos abiertos. Toda herida se cura con Cic-a-septico. No se pega el vendaje.

POR TELEGRAFO Y TELEFONO Servicio de la Agencia Mencheta

El día en Madrid

Lotería Nacional

En el sorteo celebrado hoy han resultado premiados los siguientes números: Con 150.000 pesetas, el 11.413 (Málaga, Valencia)...

Imposición de una medalla

Después de despachar con el Rey, el jefe del Gobierno pasó a la comandancia de Alabarderos, que se halla en la planta baja de Palacio...

De Hacienda

El señor Wais ha dicho que tenía que salir al paso de los comentarios que se hacen contra las disposiciones dictadas sobre la contratación de moneda...

El exministro conde de Jimeno, visita al Rey

Ha cumplimentado esta mañana a don Alfonso el ex ministro conde de Jimeno, manifestando a los periodistas que había venido a palacio por que hacía mucho tiempo que no saludaba al Rey...

Fallecimiento

Ha fallecido en la corte don Vicente Martín Arias, ex teniente alcalde y ex presidente del Centro de Hijos de Madrid.

Los nombramientos de tenientes de alcalde

En el ministerio de la Gobernación se ha facilitado copia de un decreto, cuya parte dispositiva dice lo siguiente: Artículo 1.º Quedan sin efecto las Reales órdenes firmadas por este ministerio a partir de 15 de Febrero de 1930 sobre nombramientos gubernativos de tenientes de alcalde...

El presidente

El general Berenguer ha recibido alconde de Güell, al director de Marruecos y Colonias, a D. Tomás Allende, al ex embajador de España en Lisboa señor Urrutia, al alcalde de Madrid y al ministro de Instrucción Pública.

De Palacio

Con el Rey han despachado el presidente y el ministro de Estado. El primero dijo que había sometido a la firma un decreto de Gobernación refaccionado con los nombramientos de tenientes de alcalde. El duque de Alba dió cuenta dada a la firma un croquis de condecoraciones que se concederán mañana, con motivo del santo del Rey.

COLISEO CASTILLA

Mañana viernes, a las siete, la película americana sonora, Estrellas de occidente

El sábado, éxito; grandioso éxito

El rey del jazz

superproducción sonora, que mereció el premio de honor de 1930.

BOLSA DE MADRID

Table with columns for 'DIAS 23' and 'DIAS 22', listing various financial instruments like Banco de España, Hipotecario, Hispano Americano, etc., with their respective values.

Consejo de pasado mañana examinará el Gobierno la situación de orden público, y acordará, probablemente el levantamiento del estado de guerra

PROVINCIAS

Riña entre dos matrimonios

SEVILLA.—En el barrio de Amate ha ocurrido un sangriento suceso. El matrimonio formado por Dolores Noriega Manso, de 35 años, y Francisco Rodríguez, vecinos de dicha barriada, salían con dirección a Sevilla para buscar trabajo. Al regreso se encontraron con el matrimonio formado por José Ortiz y Manuela Fernández. Entre unos y otros existían antiguos resentimientos y eran frecuentes las reyertas en el barrio. No se sabe ciertamente lo que ocurriera entre ellos; pero lo cierto es que José Ortiz agredió con una navaja a la Dolores Noriega, causándole una herida incisa en la región abdominal, otra en la región escapular izquierda otra en el antebrazo izquierdo y otra en el antebrazo derecho. El estado de la herida fue calificada de grave. Cuando Dolores se hallaba en el suelo fue acometida por la Manuela Fernández, la cual la golpeó con una porra.

Un herido grave

LOGROÑO.—Nicolás Palacios Fernández, de treinta y seis años, obrero del ferrocarril, que vive en una casilla existente en el kilómetro 71, se presentó en la Comisaría para manifestar que a primera hora de la madrugada despertaron unos golpes dados en la ventana de su habitación. Al levantarse oyó una voz que decía: «Si no abres por las buenas, abríras por las malas». Entonces, dice Nicolás, cogí una escopeta y disparé sobre el cristal de la ventana. Al ruido del disparo, acudieron los compañeros de Nicolás, y al abrirlos se encontraron la puerta de la casilla abierta. Examinaron el suelo y observaron en él un rastro de sangre. En vista de estas manifestaciones de Nicolás, el Juzgado ordenó al forense que se presentara en el barrio de Varea, en la casa llamada del Consúl, donde estaba herido Fructuoso Gómez Bordones, de cuarenta y cinco años, jornalero. Este individuo, que fue el que se presentó en la casilla, tiene una herida muy grave en la base del cráneo. En el mismo automóvil del forense fue trasladado el herido al Hospital Provincial.

Obrosos burgaleses, sepultados

BILBAO.—En la calle de Espartero, en unas obras de alcantarillado que allí se efectúan, ocurrió un desprendimiento de tierras, quedando sepultados varios obreros y resultando herido Francisco Borja Santa María, de 34 años de edad, natural de Burgos y domiciliado en la calle de Altamira, 19, bajo. Sus lesiones no eran graves, afortunadamente, pues todo se redujo a algún síntoma pequeño de asfixia y a unas contusiones en el omoplato y en el frontal.

Un incendio

AVILA.—En el comercio de Alejandro Mayorga, se ha declarado un violento incendio habiéndose quemado toda la techumbre del edificio. Las pérdidas se calculan en cinco mil pesetas.

Muerte de un actor

PARIS.—Ha fallecido el notable actor Alejandro de Vargas, considerado como una de las primeras figuras dentro de la escena francesa.

Un periodista que se considera ofendido

LISBOA.—Un redactor del periódico «Las Noticias», se encontraba en el despacho de un ministro haciendo información. De pronto el periodista pidió explicaciones al ministro por considerarse ofendido. El periodista ha sido detenido.

Informes oficiales aseguran que España va derechamente por el camino que conduce a la tranquilidad

LONDRES.—En la sesión celebrada esta tarde en la Cámara de los Comunes un diputado hizo uso de la palabra para pedir que se dieran informes acerca de la situación política de España. Le contestó el subsecretario de Negocios Extranjeros, quien expuso brevemente las medidas que ha adoptado el Gobierno español como consecuencia de los movimientos rebeldes de Diciembre.

A causa de un suceso en Marruecos, la Prensa francesa habla de la colaboración franco-española

PARIS.—El «Journal» publica un despacho de Dákar diciendo que una partida rebelde de 70 fusiles y manifiada por Ahmad-el-Amadi, sostuvo un encuentro en la región de Tedla Hidji con los elementos de un grupo «chinguetti». La partida tuvo que abandonar el campo, dejando en el parte de su botín, seis muertos y cuatro fusiles. El grupo adicto tuvo dos muertos y dos heridos.

Los españoles, son declarados en Cuba, extranjeros indeseables

HABANA.—El Gobierno ha dado ordenes para que sean deportados José Fernández Plaza, Nicolás Martínez Pardo, Francisco Montes y Andrés Rodríguez Vázquez, todos españoles, declarados extranjeros indeseables.

La «miss Grecia», para el año actual, lleva el pelo largo

ATENAS.—Ha sido elegida «miss Grecia» para 1931 la señorita Christina.

De Vizcaya

BILBAO.—Con una potente grúa de 100 toneladas, se suspendió al vapor «Zuloaga», con el fin de extraer los cadáveres del motorista y maquinista que encontraron la muerte a causa de una explosión en la caldera. La cadena de la grúa se rompió, cayendo pesadamente el vapor al agua, hundiéndose más que antes de iniciarse los trabajos.

Un incendio

AVILA.—En el comercio de Alejandro Mayorga, se ha declarado un violento incendio habiéndose quemado toda la techumbre del edificio. Las pérdidas se calculan en cinco mil pesetas.

Muerte de un actor

PARIS.—Ha fallecido el notable actor Alejandro de Vargas, considerado como una de las primeras figuras dentro de la escena francesa.

Un periodista que se considera ofendido

LISBOA.—Un redactor del periódico «Las Noticias», se encontraba en el despacho de un ministro haciendo información. De pronto el periodista pidió explicaciones al ministro por considerarse ofendido. El periodista ha sido detenido.

Informes oficiales aseguran que España va derechamente por el camino que conduce a la tranquilidad

LONDRES.—En la sesión celebrada esta tarde en la Cámara de los Comunes un diputado hizo uso de la palabra para pedir que se dieran informes acerca de la situación política de España. Le contestó el subsecretario de Negocios Extranjeros, quien expuso brevemente las medidas que ha adoptado el Gobierno español como consecuencia de los movimientos rebeldes de Diciembre.

A causa de un suceso en Marruecos, la Prensa francesa habla de la colaboración franco-española

PARIS.—El «Journal» publica un despacho de Dákar diciendo que una partida rebelde de 70 fusiles y manifiada por Ahmad-el-Amadi, sostuvo un encuentro en la región de Tedla Hidji con los elementos de un grupo «chinguetti». La partida tuvo que abandonar el campo, dejando en el parte de su botín, seis muertos y cuatro fusiles. El grupo adicto tuvo dos muertos y dos heridos.

Los españoles, son declarados en Cuba, extranjeros indeseables

HABANA.—El Gobierno ha dado ordenes para que sean deportados José Fernández Plaza, Nicolás Martínez Pardo, Francisco Montes y Andrés Rodríguez Vázquez, todos españoles, declarados extranjeros indeseables.

La «miss Grecia», para el año actual, lleva el pelo largo

ATENAS.—Ha sido elegida «miss Grecia» para 1931 la señorita Christina.

soufa Rodi. Es originaria de una isla del mar Egeo, y su belleza puede decirse que representó el tipo clásico. No lleva cortados los cabellos.

Una buena medida que quizá pueda evitar que los automovilistas atropellen a los ciegos

PARIS.—Con objeto de que los automovilistas puedan reconocer a los ciegos de París, la Prefectura de policía entregará a todo ciego que lo solicite un bastón blanco.

La Policía ha recomendado a los automovilistas que disminuyan la velocidad siempre que vean atravesar la calzada a algún ciego provisto de bastón blanco.

Una condesa es victima de un robo y colma de atenciones al ladrón

PARIS.—La condesa de Noailles, víctima del robo de una de sus pieles más lujosas y predilectas, por parte de un necesitado de los muchos que periódicamente acuden a recoger un socorro de manos de la ilustre poetisa, no ha querido perseguir al delincuente. Detenido éste, fué puesto en libertad en seguida a ruegos de la condesa, quien, además, le envió una caja de cigarrillos.

La Universidad de Lima está nuevamente en poder de los estudiantes.—Intervención de la policía

LIMA.—Nuevamente los estudiantes se han apoderado de la Universidad de San Marcos, haciendo asimismo esfuerzos para conseguir que el Gobierno les conceda las reformas que habían solicitado en la misma ciudad.

Ultima hora

El servicio telefónico con Canarias

A las tres de la tarde, en el edificio de la Compañía Telefónica, se ha inaugurado el servicio telefónico entre la península y Canarias.

Deportes

VALENCIA.—A las tres y media, en el campo de Mestalla, se ha jugado un partido amistoso de fútbol entre el Athletic de Bilbao y el Valencia, ganando éste por dos a uno.

Fallecimiento de García Alvarez

A consecuencia de un ataque de septicemia ha fallecido en Madrid, a las diez y media de la mañana, el aplaudido autor teatral, Enrique García Alvarez.

Un funeral

Con motivo del noveno aniversario del fallecimiento del Papa Benedicto V, en la Iglesia pontificia se dió esta mañana un solemne funeral.

Desprendimiento de tierras

HUELVA.—En las afueras de la población, sitio conocido por «Cuesta de

Los cameros», ocurrió un accidente de tierras, sufriendo el momento de importancia las cosas con los números 40 y 42. Un individuo resultó gravemente herido.

Algunos intelectuales, entre los que figura arzobispo, protestan por procedimientos fascistas

LONDRES.—Un grupo de los británicos, entre los que figura el arzobispo de Birmingham, Wells, el historiador Bolingbroke Robertsón y el ex rector del Colegio Mr. Baker, ha firmado una protesta contra la decisión del gobierno italiano de hacer comparecer el día 25 ante el Tribunal de los Veinticuatro intelectuales acusados de conspirar fascistas.

La protesta hace constar que los comunistas, si bien pertenecen a todos los partidos, resaltan que entre ellos figura el mandante Párrí Ferruccio, el cual ha sido condecorado con la medalla italiana y con la medalla británica.

El documento de los británicos pide que estos sean juzgados según el procedimiento normal, y no por un tribunal puesto exclusivamente por comunistas.

BUENOS PAÑOS

TEODORO L. PARRI

En el momento de la salida de la casa general, encontrarán los señores salidos para la confección de los abrigos para caballeros.

El residente francés

CADIZ.—A las cuatro de la tarde ha salido con dirección a San Sebastián el residente francés proponiéndose esta noche.

El segundo jefe de las fuerzas de Marruecos

MELILLA.—En el vapor «Dura» llegó el segundo jefe de las fuerzas de Marruecos acompañado de un ayudante.

CLINICA DENTAL ARNAL

JESUS ARNAL PRIETO, Consultas de 10 a 1 y de 5 a 7 San Juan, 63, entresuelo, teléfono 107.

¿QUE LASTIMA!

En el traslado de se ha doblado una de la cama. Si es de la FABRICA GALESA no la importe, cambiaremos por el valor de una nueva. FABRICA BURGALESA DE CAMAS METALICAS San Pablo, 34 - «Los Dos Chauffeurs» - Tef. 4. Exposición y venta: PELETERIA ALONSO--Lain-Calvo, 24.

# PAGINA AGRICOLA Y MERCANTIL

## MERCADOS

## OTROS MERCADOS

## INTERESES DEL LABRADOR

### De Burgos

#### Cereales

Las entradas han sido escasas en trigo y mayores en granos de pienso. El trigo se pagó de 72 a 73 reales. Avena, 30 y 31 reales. Cebada, 42 y 44. Yeros, 62 y 64. Garbanzos superiores, 280. Idem regulares, 220. Idem medianos, 180. Alubias, 240. Patatas arropa, 12. Huevos, 2,75 pesetas docena. Cerdos al destete, de 180 a 240 reales uno.

#### DESPOJOS DE FABRICAS

Arpa, 17 pesetas saca de cuatro bay en saco. Cordero, 14,50. Saldado, 8,25.

#### PAN

Precio de tasa 0,60 pesetas kilo. En la Panificadora Burgalesa. Pan de familia, a 0,55 kilo. Hogaza, dos kilos, a 1,00.

#### Abonos

Superfosfato de cal, 18/20 pta, 18,00. Sulfato de amoníaco, 20/21, 20,00. Cloruro de potasa, 80/83, 22,00. En el almacén de cereales de don Juan S. de Cabezon, en Sotopalacios. Superfosfato de cal 18/20 a pesetas, 18,00. Sulfato de amoníaco, 20/21 a 20,75. Cloruro de potasa, 80/83 a 22,25. Precio en saco de 100 kilos.

#### Abastos

Queso duro, 5,00 pesetas kilo. Idem mantecoso, de Villalón, 6. Idem blando, 1,75. Huevos, 3,50 a 3,75 docena. Pollos 8 a 12 par. Gallinas, 12 y 14. Gallos, 7 y 8. Conejos caseros, 4,50 y 5,00 uno. Idem monteses, 3,50. Perdices, 7,00 par. Pichones, 2,75. Licheros, 6 una. Manzanas, 1,20 kilo. Patatas encarnadas, 3,50 arropa. Idem blanca, 3. Cordero lechazo, 3,15 kilo. en vivo. Pescadilla, 2 y 2,20 kilo. Besugo, 2,20. Sardina, 1,60. Sardineta, 0,80. Pagef, 1,60. Angulas, 5,50.

### De la provincia

#### SEDANO.

Trigo álaga, 73. Idem mocho, 70. Idem rojo, 70. Cebada, 41. Yeros, 68. Garbanzos superiores, 280. Idem regulares, 220. Idem medianos, 180. Alubias, 240. Patatas arropa, 12. Huevos, 2,75 pesetas docena. Cerdos al destete, de 180 a 240 reales uno. Idem de seis meses, 26 pesetas arropa en vivo. Ovejas, 190. Idem emparejadas, 240. Carneros, 210. Lanas arropa, 100. Pieles de cabrito, 22. Idem de cordero, 9.

#### VILLADIEGO

Trigo blanquillo, 74. Idem rojo, 73. Idem álaga, 75. Centeno, 58. Cebada, 40. Yeros, 68. Lentejas, 110. Avena, 30. Garbanzos superiores, 240. Idem regulares, 160. Alubias, 220. Mueles, 54. Patatas, arropa, 12. Bueyes de labor, 2,500. Novillos de tres años, 2,000. Añeños y añejas, 1,800. Cerdos al destete, 220. Idem de seis meses, 560. Ovejas, 180. Idem emparejadas, 240. Carneros, 192. Corderos, 70.

#### Arboles frutales

Se venden de inmejorable calidad en el vivero de la Central eléctrica de Villayuda (Burgos). Dirigirse, a Angel Grijalva, ex capataz de la Diputación en dicho vivero.

#### Arboles frutales

El ciento a 150 pesetas. El millar a 1.200 pesetas. Clases superiores. Depósito y pedidos: **Pedro Ruiz Rodríguez** Santa Dorotea, 1 y 3 (estanco)

### Valladolid

TRIGOS.—Se hace alguna operación en partidas a 46,25 pesetas en origen, clases buenas y hay bastante oferta de varias procedencias, cediéndose desde 44,50 a 47 pesetas, según procedencia.

En los mercados del detall sigue entrando algo, pero poco y hoy se presentaron en el Arco, 100 fanegas a la tasa. Canaf, nulas.

GENTENO.—Hay ofertas de partidas de 32 a 34 pesetas sobre vagón líneas Palencia, Segovia, Avila y Salamanca y también en la Mancha.

Operaciones escasas. Al detall sin entradas y precio nominal.

CEBADA.—Abundante oferta en todas estas provincias castellanas, sobre vagón línea Segovia, Salamanca, Palencia, Avila y línea de Ariza a precio de 29,50 y 30 pesetas. Operaciones escasas.

AVENA.—Sigue la oferta de partidas cotizando de 26 a 27 pesetas los 100 kilos clases del país.

ALGARROBAS.—Vendedores de partidas en Medina del Campo y su zona, ceden a 37,50 pesetas los 100 kilos.

YEROS.—Hay ofertas en estaciones de ferrocarril de Ariza próximos a Valladolid a 35 pesetas los 100 kilos.

### Salamanca

Trigo, precio de tasa. Cebada, 30 pesetas los 100 kilos. Centeno, a 31,50. Lo que únicamente tiene movimiento, son las algarrobas. De este grano se han realizado abundantes operaciones. El último precio ha sido el de 37 pesetas los 100 kilos.

### Barcelona

Cereales, granos y legumbres.—Precio por 100 kilos. TRIGOS.—Candeal Castilla, a 47,25; Aragón, a 47,50; Navarra, a 47,50; Extremadura Crucher, a 46,50; Lérida, a 49. HARINA.—Entera media fuerza, a 72; Extra blanca superior, a 69; extra blanca corriente, a 46,50; número 3, a 44; número 4, a 43,35; segundas, a 35,00; terceras, a 30; cuartas, a 27.

AVENA.—Extremadura, a 31,50. CEBADA.—Extremadura, a 38; Urgel, a 38,70; Sagarra, a 38,50; Castilla corriente, a 38,50; Comarca, a 38; Lérida, a 34.

MAIZ.—Plata disponible, a 39,50. GARBANZOS.—Málaga finos, a 146; id. corrientes, a 140; id. superiores, a 144; idem pelones, a 10; Castilla superiores, a 150; idem medianos, a 140; Orán corrientes, a 85; idem medianos, a 90; idem superiores, a 110; morunos, número 29, a 65.

HABICHUELAS.—Comarca nuevas, a 65; Valencia Pinet, a 84; Monquolina, a 84; Tranquillón, a 80; Mallorca, a 80; Castilla, corrientes, a 117; idem superiores, a 125; Cocorrosas, Castilla, a 93; Perlas Galicia, a 0; Medianas, a 65.

LENTEJAS.— País, a 115; Almortas, a 41.

### Medida del Campo (Valladolid)

Rigieron estos precios: Trigo, a 81 reales fanega. Cebada, a 35. Algarrobas, a 45.

### Novedades agrícolas

#### CULTIVOS BAJO PAPEL

Es una de las novedades que ofrece el incitante progresar de la agricultura. El invento, que ya alcanzó el más honroso éxito en la práctica, se está extendiendo rápidamente por varias naciones. Trátase de algo más sencillo y extraordinariamente beneficioso: Contener la humedad almacenada en la tierra, evitando su evaporación. Es el cultivo con papel, o para hablar con más exactitud, bajo cartón asfaltado, que extendido sobre las tierras de labor y fijado en las mismas, las mantiene constantemente frescas, reteniendo de este modo la humedad que deja de evaporarse, con lo que, al parecer, se logran muchas ventajas, no siendo las menos apreciables la supresión de todas las labores de entretimiento para destruir las hierbas, el empleo de abonos y promover aumentos elevados de las cosechas.

A raíz de ser divulgados los primeros ensayos del cultivo bajo cartón, se produjo una impresión de que se trataba de una ocurrencia, o, mejor dicho, una originalidad sin trascendencia práctica; pero a medida que el procedimiento ha ido ampliándose, la concordancia de esplendentes resultados ha motivado que se señale el sistema como una innovación trascendental, capaz de revolucionar los métodos de cultivo tradicionales.

A cada ensayo acompañado el éxito más espléndido. Patatas berenjenas, judías, remolachas entre otras plantas, determinaron excedentes de cosecha del 73 al 512 por 100 sobre las plantas sin cartón. Otras especies, como tomates, espinacas, nabos, acusaron también rendimientos considerables. Sólo se notó una excepción, que fué en los guisantes, los cuales, en vez de aumentarse, experimentaron una disminución de rendimiento equivalente a un 40 por 100.

El cartón asfaltado se expende en rollos, con cuya disposición se facilita extraordinariamente su empleo, ya que basta desenrollarlos para que cubra el terreno que previamente ha sido labrado y sembrado. Mediante piedras o con unas palafatas de tierra reparados el trecho en trecho sobre el cartón, éste queda fijado en el suelo.

El competente técnico señor Más Sotán ha publicado interesantes estudios dedicados a este progreso.

### LABRADORES

Con solo dos años de ser conocidas, las SEGADORAS ATADORAS PEQUEÑAS FAHR núm. 3, de 1,10 metros de ancho, que las más antiguas no las tienen.

### ¿POR QUÉ?

PORQUE su peso en orden de trabajo es sólo de unos 630 kilos.  
 PORQUE trabajan con dos caballeros sin que éstos lleguen a fatigarse.  
 PORQUE no dejan una gavilla sin aliar.  
 PORQUE son las más sencillas, ligeras y fáciles de manejar.  
 PORQUE sus materiales son inmejorables y no se rompen.  
 PORQUE sus ruedas de transporte van al carril de un carro y pasan fácilmente por los caminos estrechos por donde éstos pasan.  
 PORQUE ni uno solo de sus poseedores (que ya son algunos cientos) está descontento.

AGAVILLADORAS ENETA número 1, de 1,95 metros de corte, para una caballería, con engranajes tapados y bañados en aceite y rueda motriz de acero forjado.

Representante exclusivo para la venta del material de siega FAHR en las provincias de Logroño, Burgos y Alava.

### CASA BERON - Salmerón, 40 - Logroño

NOTA IMPORTANTE: Se desean agentes en toda esta provincia para la venta del material de siega FAHR y todo lo concerniente al ramo de Maquinaria Agrícola.

### ¡A comprar géneros de punto!

Camisetas afelpadas de niño, una peseta.  
 Peletes punto inglés de niño, 6,50.  
 Pantalones niño, tamaños grandes, 1,25.  
 Bressier niño, punto inglés, 0,90.  
 Refajitos niña, punto inglés, 1,15.  
 Camisetas señora, punto inglés, 1,90.  
 Jerseys pollitas, todo lana, 3.  
 Jerseys señora, todas las tallas, en lana, 3,50.  
 Jerseys fantasía, de caballero, 3,25 y 3,50.

En jerseys de señora tenemos un gran surtido para todos los gustos y precios económicos, que nada más viéndolos, se convencerán.

### DOMINGO HOSPITAL

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO EN BARCELONA  
 SUCURSAL EN BURGOS: ESPOLON 44

### GENELOS DE TEATRO :: CRISTALES PUNKTAL ZEISS

Despacho inmediato de recetas de los señores oculistas  
**Optica Internacional**  
 Almacén y fabricación de artículos de óptica  
 San Victoria, 18 (al lado de la Escuela Normal)

Expresa CAFE MO  
 Modelo ideal  
 para dos tazas  
 de venta  
**DOMINGO DE PABLO**  
 Plaza Mayor, 50 BURGOS

### Pensión ESPAÑA

(Antes la Antonia)  
 Tiene amplias habitaciones exteriores e independientes para estables; cocina selecta; precios convencionales. Plaza Alonso Martínez, 1, 2.

### Fernández-Villa Hermanos

BAÑQUEROS. — BURGOS  
 Calle de San Juan, 58 (antigua Casa de Correos)  
 CASA FUNDADA EN 1873  
 Abona en cuentas corrientes futuras de 2 y 1/2, 3 y 3 1/2 por 100 según las condiciones.  
 Imposiciones de Ahorro con interés de 3 y 1/2 a 4 y 1/2 según los plazos.  
 Compra y vende al contado valores de Estado y monedas de oro y billetes.  
 Compra y vende valores en comisión en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París y Londres.  
 Giro, cambios y descuentos de letras.  
 Pago de cupones. Préstamos, Depósito de valores y en general toda clase de operaciones bancarias.

### AGENTES

Los necesita en BURGOS y en todos sus partidos judiciales importantísima COMPANIA.  
 Solamente los exigimos buenas referencias, excelente presentación y muchas relaciones; nosotros haremos todo lo demás.  
 Instrucción teórica y práctica por personal de competencia.  
 Remunero las condiciones exigidas, les garantizamos buena remuneración, sin gran trabajo.  
 OFERTAS: Por escrito a esta Administración, a las señas siguientes:  
**C-A.—Núm. 429. COMPANIA**

### La Unión y el Fénix Español

Seguros sobre la vida. — Seguros contra incendios. — Seguros de valores. — Seguros contra accidentes. — Seguros contra incendios de cosechas.  
 CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.  
 Agentes en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. 65 años de existencia.  
 Subdirector en Burgos y provincia **LUIS GALLARDO**  
 Oficinas: Progreso, 17, 1.º decha. T.º 15.

### Enfermos del ESTÓMAGO

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

### ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIZ)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.

### ABRIGOS

de esmerada confección en colores delicados y muy buena calidad. Infinidad de modelos para señora y niña.

### EL CAPRICHITO

Almirante Bonifaz 13.

### Viuda de M. Quiñones

Fábrica de baldosa hidráulica  
 Precios sin competencia. Inmejorable calidad. A contratistas y cooperativas, grandes descuentos.  
 Cumento "El Cangrejo"  
 Representación y Depósito para Burgos y su provincia. Para vagones completos, precios y condiciones de fábrica.  
 TEJA PLANA Y CURVA, de Valladolid y Palencia. Baldosa cerámica. Yesso. Cemento blanco.  
 ESCRITORIO: La Castellana, Villa Manuel-Burgos. Teléfono, 120.  
 ALMACENES: Carretera de Aros, frente al Santander-Mediterráneo, Teléfono, 76.

### La Solana de la Plata

Venta económica de hortalizas en la huerta (Camino de la Plata)

### Transportes "LA BOMBILLA"

El mejor servicio montado para transportar mercancías con toda seguridad, economía y rapidez.

Claudio de las Horas  
 Teléfono 48.—BURGOS

### LOS QUE PREFIERE EL PUBLICO

Coches Camiones  
 Agencia oficial  
**GARAGE MODERNO**  
 Plaza de Alonso Martínez, 2.—Burgos

### La Misericordia

Agencia de Pompas Fúnebres  
 Durante el día; Avisos en Santa Clara, 2, y por la noche, Progreso, 2  
 TELEFONO 176  
 Propietario: CIPRIANO SANTIBRIAN  
 Nota.—Esta Agencia tiene por norma no visitar a las familias dolientes, en caso de fallecimiento, mientras no sean requeridos sus servicios.

### Gran destilería

de alcoholes de vino, fábrica de licores y anisados DE FRANCISCO DIAZ Y COMPANIA  
 Sucesores de J. DIAZ Y C.ª.—CARINENA (Zaragoza)  
 ESPECIALIDADES DE LA CASA: ANISETE DIAZ.—COGNAC.—CAFEONA.—AGUARDIENTES ANISADOS DE PURO VINO  
 Único y exclusivo representante en Burgos y su provincia:  
**Rafael García de la Fuente.—Cid, 28, 1.º**

### COGNAC TRES PERLAS

FINISIMO Y MUY VIEJO  
 Representante en Burgos: **Luis Labia**

# El mejor carbón ovoide es el "GENALI"

Cuando se prueba se convence de la buena clase y economía.

**Exijalo de su carbonero**  
En Burgos se vende actualmente en las siguientes carboneras:  
LINAGE, Carretera Santander, teléfono, 446; Baudelio Gómez, Fernán-González, 27; Lauro Bárcena, Fernán-González, 24; Benito Lozano, Fernán-González, Felipe Ausín, Santa Clara; Aurelio Viver, Santa Cruz, 16; Victoriano López, San Cosme, 23; Ramiro Barbero, San Cosme, 21; Lucio García, San Cosme, 56; Constantino Barbero, San Juan, 37; 421 "Volcan", San Juan, 35; Jujo de la Puente, Espolón, 2; Vinda de Quiñones, Carretera de Arco; Francisco Trimiño, San Pastor, 15; Eusebio Ortega, San Pedro de la Fuente; Wenceslao Martín, Puebla, número 8; Ramón Quintana, Vitoria, 22; Gaudencio García, Cuesta la Ballena.

# HERNIADOS (quebrados)

Ahora que podéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, PORQUE CURA Y VENDE SIEMPRE con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni de-abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que tródo es palabrería y mera propaganda, y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, todos debéis visitar con la más absoluta confianza al especialista SR. TORRENT, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en BURGOS y en el HOTEL UNIVERSAL, únicamente el miércoles próximo día 28 de Enero.

Notas: Dicho especialista estará también en Haro, el día 27, en el Hotel Añela; en Valladolid, el día 29, en el Hotel Imperial.  
Talles y despacho en Barcelona: Unión, 13.--CASA TORRENT  
ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

# Subasta de pinos

El día 31 de Enero a las tres de la tarde, se subastan 9.000 pinos de la casería de Ordoño (Olmedo), provincia Valladolid. El pliego de condiciones en dicho caserío.



Para hacer o arreglar su casa pida catálogo y precios a Gauseona S. A. Barón, 5, Bilbao. Teléfono, 15.519. Azulejos, cocinas, baldosas, bañeras, inodoros, cementos, yesos, etc.

# ¿Quiere comprar camas y muebles de toda confianza a precios baratísimos?

Visite la Gran Bretaña en Burgos



Imenso surtido en camas de madera, de hierro, de raras y niqueladas. Siempre últimas novedades.  
Calle de Vitoria, número 14.--BURGOS  
En esta Casa se vende el sommier "Numancia"

# Banco Mercantil

Institución Regional Castellana  
Casa central: Santander  
30 SUCURS/LES EN CASTILLA Y LEON

Capital	120.000.000
Idem desembolsado	82.000.000
Reservas	12.600.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS:  
Años 1923 al 1930 18 por 100

Última cotización de sus acciones, con 280 pts. desembolsadas a 1.050 pesetas  
El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO AÑOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores.

BURGOS: Espolón número 16. -- Teléfono número 169

Banco	Cambio	Bolsa
(Cuentas) (intereses)	(al día y muy favorable)	(compra-venta de valores)

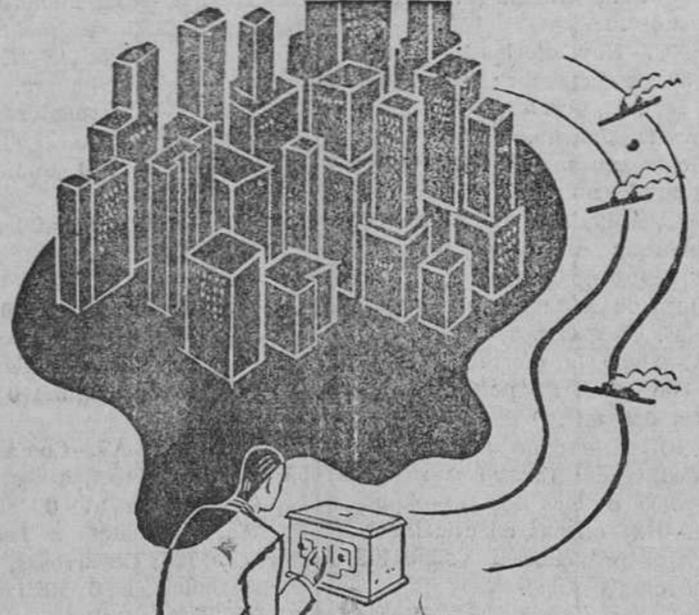
Depósitos de valores  
Préstamos a los labradores sobre cereales  
Servicios especiales por correo para las casas establecidas fuera de la capital.  
Cuentas corrientes: a la vista, 2'50 por 100 de interés.  
a 8 días, 3  
de depósito: a 6 meses, 4

# CAJA DE AHORROS

4 por 100 anual, pagadero o acumulable por semestres vencidos.  
Saldo en 30 de Junio de 1930 Pesetas 80.915.345 65.  
en 31 de Diciembre de 1930 Pesetas 85.824.826 84.

El Banco Mercantil ha pagado a sus ahorradores solamente por intereses más de cuarenta millones de pesetas.  
A los cuentas corrientes Pesetas 13.083.401 90  
A los imponentes en la Caja de Ahorros 26.645.381 67  
A los depositantes 1.123.206 13

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital  
El Banco Mercantil publica trimestralmente una Revista financiera y agrícola, que remitirá gratis, al cliente que lo solicite.  
Burgos: Espolón, 16. Teléfono 169



¿OIR AMÉRICA  
era el sueño de todos los aficionados. Usted puede convertirlo en una realidad empleando el TELEFUNKEN 32  
RECEPTOR DE ONDA CORTA CON GRUPOS SELECTORES  
El funcionamiento extraordinariamente sencillo y con cualquier antena de este maravilloso receptor, hace asequible la recepción de ondas cortas al aficionado más inexperto.

TELEFUNKEN  
A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.  
De venta en casa de JACINTO MANRIQUE,  
Lain-Calvo, 26, Burgos.

# Compañía del Pacífico

## Línea de Cuba

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payta, Gallao, Moquecho, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.  
El vapor «OROPESA» el 18 de Enero de 1931.  
El vapor «ORBITA», el 1.º de Febrero de 1931  
El vapor «OROYA» el 15 de Febrero de 1931  
Todos estos buques admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga  
PRECIOS EN TERCERA CLASE  
Para HABANA: Pesetas 545'25 (incluidos los impuestos).  
Dirigirse para toda clase de informes a sus agentes en SANTANDER  
Hijos de Basterrechea.--Paseo de Pareda, 9.--Teléfono 34-41.  
Dirección telegráfica: BASTERRECHEA.

# AMASADORAS SOBADORAS HORNOS DE PANADERIA

Lo más perfecto y económico.  
Bombas para todos usos  
Adobadoras para embutidos  
Constructor: ISIDRO JOVER.--Logroño.

GRAN FABRICA de libros rayados y cajas de cartón de E. MARTINEZ Lain-Calvo, 12--Burgos  
Mayorcs - Diarios - Copiadores - Libros de hojas cambiables rayados de todas clases  
ENGUADERNACIONES Precios económicos

Casa Munguia  
Piaza Mayor, 42 y Lain-Calvo, 9 y 11  
Tejidos y ropas confeccionadas para caballero, señora, jóvenes y niños  
Sastrería y pañería  
Teléfono 603-R  
Establecimiento Oficial del T. C. E.



Cabanes de caballero, de 30 a 150 pesetas.  
Trincheras de caballero, de 25 a 125.  
Impermeables chicos, de 25 a 100.  
Abrigos piel elefante, de 85 a 120.  
Abrigos de cuero, de 100 a 250.  
Pellizas paño y cuero, de 30 a 100.  
Trajes paño, de 35 a 175.  
El rey de las confecciones es la CASA MUNGUIA



VINA TONDONIA  
Plantación 1913

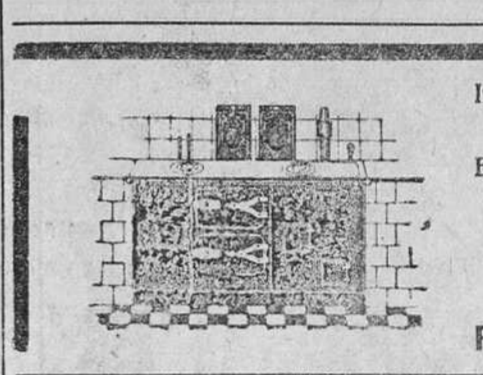
Depositario exclusivo para Burgos  
Ignacio Palacios  
Merced, núm. 12  
BURGOS.

LIBRERIAS PAPELERIAS Y BAZARES

Libros	1.50
Pluma	2.50
Com. de libros	3.00
Com. de pluma	4.00
Com. de libros y pluma	5.00
Com. de libros, pluma y bazar	6.00
Com. de libros, pluma, bazar y papelería	7.00

Vides americanas  
Arboles frutales  
Antonio Alonso  
Salmerón, núm. 20  
Logroño

Instalaciones para CALEFACCION por todos los sistemas  
Especialidad por cocina con nuevo generador patentado de gran rendimiento  
Solicite estudio y presupuesto  
CASA NAVARRO  
Portugaleto (Bilbao)-Apartado n.º 3



Papel para envolver  
Se vende en la Administración de este periódico

# Los incendiarios (Episodio de 1793)

A sus pies se encontraba una cartera vieja de cuero que había caído sin duda del bolsillo del buhonero.  
Desearo obtener noticias sobre la víctima de aquel trágico acontecimiento, recogióla y la abrió.  
Entre varios papeles insignificantes, descubrió tres pasaportes extendidos por diferentes municipios a personas de distinto nombre, aunque ejerciesen igualmente la profesión de mercader ambulante.  
Pero lo que allí había de extraño, era que las señas de cada uno de estas personas convenían exactamente con las del desconocido, que así podía, según las circunstancias, tomar uno de aquellos tres nombres a su elección.  
Esta particularidad dio idea al viajero de que el herido era sin duda un proscrito que se había ocultado bajo este disfraz para salvar su cabeza.  
Y por lo tanto se puso a examinarle con más detenimiento; pero vanamente buscaba en la persona o el equipaje de este individuo misterioso, algún indicio que revelase al emigrado vuelto a su patria o al aristócrata sumido en la miseria.  
Ninguna alhaja había en sus vestidos. Su camisa de gruesa tela, sus brazos llenos de cicatrices, sus manos gruesas y callosas, todo probaba que la existencia de este hombre no podía engañar.  
Era realmente uno de esos buhoneros tan numerosos en aquel tiempo en todas las provincias del antiguo reino de Francia.  
Mientras el caballero se entregaba a este exámen, parecióle que el cuerpo, tanto tiempo inmóvil, había hecho al fin un ligero movimiento.  
Animado por este sintoma favorable, comenzó sus fricciones con nuevo ardor.  
Esta vez, tuvo la satisfacción de reconocer que sus cuidados no eran inútiles.  
Los movimientos del herido llega-

ron a ser cada vez más sensibles, el color reapareció en sus lividas mejillas, tanto que el caritativo viajero creyó deberle dejar en reposo y permitir a la naturaleza acabar la reacción con tan buen éxito comenzada.  
Bien pronto el buhonero se agitó convulsivamente, y una blasfemia mal articulada se escapó de sus labios.  
Después trató de levantarse apoyado sobre una mano, entreteñio que con la otra parecía amenazar a un enemigo invisible; pero sus prematuros esfuerzos le agotaron sin dula, porque volvió a caer con el rostro hacia el suelo y quedó completamente inmóvil.  
Por fin, al cabo de algunos minutos, se sentó y paseó a su alrededor miradas extraviadas.  
—¡Y bien! ciudadano, ¿os encontráis mejor?—preguntó el joven de la carmañola.  
El buhonero no contestó.  
Esta voz desconocida, aunque amiga, parecía inspirarle más temor que reconocimiento, y fijó en el complaciente viajero su horrible y feroz mirada, como si aún no hubiese podido apreciar las buenas intenciones que había tenido para él.  
—Vamos, amigo,—prosiguió su dueño,—cobrad valor... Me parece que vuestra herida no presenta ninguna gravedad; permitidme, sin embargo, conducir de a la habitación más próxima, a fin de que se os pueda curar de un modo conveniente.

El buhonero continuó en silencio, a pesar de que debía estar en estado de responder, aunque no hubiera sido más que por señas y monosílabos.  
Sus ojos se fijaban con un interés particular en la cartera de cuero que el joven tenía maquinalmente en la mano.  
El viajero le advinó su pensamiento y le presentó este objeto, que el herido cogió con avidez y se apresuró a guardar.  
Llevando la complacencia hasta el extremo, recogió la caja de las mercancías el bastón y el gombro que estaban esparramados por el camino, y lo depositó todo delante del desconocido.  
Este se caló el sombrero, cogió su bastón como para defenderse, y tranquilizado por la posesión de esta especie de arma, manifestó más calma.  
Viendo que continuaba guardando silencio, el joven de la carmañola le dijo con impaciencia.  
—¡Pardiez! ¿Sóis sordo, ciudadano? ¿Sóis mudo? ¿No podéis por lo menos decirme quiénes son los malhechores que os han puesto en el miserable estado en que os encontráis? ¿Los conocéis? ¿Hacia qué punto se han dirigido? Vamos, no temáis nada de mí; soy juez de paz del cantón de N... y mi deber de magistrado me manda intentar de descubrir los crímenes y delitos que se cometen en mi jurisdicción.  
A estas palabras, el buhonero hizo un movimiento de desconfianza; sin embargo, repeniéndose un poco respondió volviendo la cabeza:  
—¿Y quién os dice, ciudadano, que se trata de un crimen? He caído por casualidad.  
—Me parece imposible.  
—Nada más verdadero; sin embargo,—continuó el herido, cuya voz se dulcificaba a medida que reabría su presencia de espíritu, y que concluyó por tomar un tono de mansedumbre sumamente persuasivo—había ido a aquella granja que véis allá abajo, a ver si me compraban algunas mercancías.  
Al volver he querido acortar el camino y he tomado ese sendero.  
Al saltar el vallado se me ha resbalado el pie, y perdiendo el equilibrio con el peso de mi caja he caído al suelo.  
A consecuencia del golpe recibido en la cabeza contra esos guijarros, he perdido el conocimiento.  
Pero ya estoy mucho mejor, y os aseguro que me siento fuerte.  
Y diciéndo esto levantóse pensativamente y trató de arreglar del mejor modo posible su caja rota.  
El joven de la carmañola examinó las mercancías; su vista experimentada no observó nada que pudiese denegarle las palabras del buhonero; por el contrario, todo parecía confirmarlo.  
—Tanto mejor,—dijo el juez,—si no hay en este hecho, crimen que casti-

gar, porque la justicia es harto impotente en la época en que vivimos.  
Después prosiguió:  
—¿Y qué partido vais a tomar ahora, ciudadano? Yo no puedo creer que os encontréis en estado de continuar vuestro camino con esa carga.  
—No os inquietéis por esto,—replicó el buhonero con una cólera mal disimulada;—en peores lances me he visto.  
Y después de una pausa añadió:  
—Si heñese un poco de aguardiente reocurriría mis fuerzas antes de cinco minutos... Os agradezco vuestra solicitud, pero podéis continuar vuestro camino; que yo seguiré el mío... Salud y fraternidad.  
Al mismo tiempo echóse la caja a la espalda, y apoyándose en su palo quiso partir.  
Pero con tanta demasía en sus fuerzas; apenas había dado dos o tres pasos, palideció y estuvo a punto de caer. Obligado a detenerse de nuevo, dejó su caja en el suelo y sentóse sobre ella profiriendo una espantosa blasfemia.  
El joven viajero le observaba con aire compasivo.  
—Decididamente,—replicó,—yo no os puedo abandonar en el estado en que os encontráis; sería una inhumanidad, y aunque estoy muy de prisas, no quiero tener que acusarme de esta mala acción... Escuchad, voy a Breuil a aquellas casas que divisáis a una